

Poetologie und Ornithologie
Vergleichende Analyse von Nachtigall und Lerche in ausgewählten
romantischen Gedichten und ornithologischen Kontexten

Qiongying Cai

Poetologie und Ornithologie

Vergleichende Analyse von Nachtigall und Lerche
in ausgewählten romantischen Gedichten und
ornithologischen Kontexten

Bibliografische Informationen der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.ddb.de> abrufbar

ISBN 978-3-96138-413-6

© 2024 Wissenschaftlicher Verlag Berlin

Olaf Gaudig & Peter Veit GbR

www.wvberlin.de

Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Werk ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Verwertung, auch einzelner Teile, ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig. Dies gilt insbesondere für fotomechanische Vervielfältigung sowie Übernahme und Verarbeitung in EDV-Systemen.

Druck und Bindung: SDL – Digitaler Buchdruck, Berlin

Printed in Germany

EUR 45,00

Danksagung

Die vorliegende Arbeit wurde in der Graduiertenschule für die Geisteswissenschaften (GSH) der Julius- Maximilians-Universität Würzburg unter der Betreuung von Herrn Prof. Dr. Roland Borgards angefertigt. An dieser Stelle möchte ich mich bei all denen bedanken, die mich auf vielfältige Weise bei meiner Arbeit unterstützten:

Mein besonderer Dank gilt meinem besten Erstbetreuer, Herrn Prof. Dr. Roland Borgards, der mein Interesse an der literaturwissenschaftlichen Tierforschung geweckt und mir die geschätzte Gelegenheit gegeben hat, diese Arbeit unter seiner Betreuung durchzuführen. Vielen herzlichen Dank an ihn für sein stetes Vertrauen in mich, seine ständige Hilfsbereitschaft und wertvolle Unterstützung bei der Themenstellung und dem Verfassen dieser Arbeit.

Besonderer Dank auch an die Graduiertenschule für die Geisteswissenschaften an der Universität Würzburg, die mir die Möglichkeit gegeben hat, nach dem Abschluss meines Masterstudiums in Würzburg weiterhin zu promovieren. Ich bin ihrem Geschäftsführer, Herrn Dr. Thomas Schmid, für seine ständige Hilfe sehr dankbar.

Für die zweijährige finanzielle Unterstützung danke ich dem China Scholarship Council (CSC). Herzlich danke ich Frau Prof. Dr. Catrin Gersdorf und Herrn Prof. Dr. Roland Altenburger, die mir als Zweitbetreuer in den Betreuungsgesprächen viele wertvolle Anregungen gegeben haben.

Für die Hilfe beim Korrekturlesen möchte ich mich bei Frau Henningsen und Herrn Sasse bedanken. Insbesondere möchte ich Herrn Dr. Weidlich für sein sorgfältiges Endlektorat danken. Für die Veröffentlichung der Arbeit danke ich Herrn Gaudig und Herrn Veit.

Außerdem möchte ich mich bei allen CLASler*innen im Cultural and Literary Animal Studies (CLAS)- Kolloquium bedanken.

Bei meiner Mutter Zenghong, He und meinem Vater Helin, Cai möchte ich mich ganz besonders bedanken für ihre liebevolle Unterstützung und kontinuierliche Ermutigung während meines Studiums in Deutschland. Ohne ihre vielseitigen Unterstützungen hätte ich die Promotion nicht geschafft.

Chunyu, Maomao und Lili danke ich dafür, dass sie mir in meinem Leben und Studium in Deutschland immer geholfen haben.

Inhalt

1.	Einleitung.....	9
1.1	Thematik und Zielsetzung	9
1.2	Aufbau und Quellenauswahl der Arbeit	13
1.3	Forschungsstand	25
1.3.1	Natur und Tierwelt in der Romantik.....	25
1.3.2	Literarische Vögel und romantische Vogelgedichte.....	29
1.4	Methodische und theoretische Vorüberlegungen: Cultural and Literary Animal Studies (CLAS).....	40
2.	Nachtigallen-Ornithologie-Poetologie	49
2.1	Poetische Ornithologie I: Nacht- und Frühlingsgesang der Nachtigall in der Naturgeschichte	49
2.2	Ornithologische Poetologie I: Nacht- und Frühlingsgesang der Nachtigall in der romantischen Dichtung.....	60
2.3	Poetische Ornithologie II: Geschlecht der singenden Nachtigall in der Naturgeschichte	112
2.4	Ornithologische Poetologie II: Gesang von „Frau Nachtigall“ oder „Nachtigallenmännchen“ in der romantischen Dichtung.....	118
2.4.1	Gesang von „Frau Nachtigall“.....	118
2.4.2	Gesang von „Nachtigallenmännchen“.....	127
2.5	Poetische Ornithologie III: Gesang der gefangenen Nachtigall in der Naturgeschichte.....	133
2.6	Ornithologische Poetologie III: Nachtigall mit menschlichem Akteur: Nachtigallen singen als Stubenvögel bei Vogelhaltern in der romantischen Dichtung.....	138
2.7	Poetische Ornithologie IV: Nachtigallen singen im Kontrast zu anderen Vögeln in der Naturgeschichte.....	145
2.8	Ornithologische Poetologie IV: Nachtigall mit anderen Vögeln in der romantischen Dichtung.....	147
2.8.1	Nachtigall und Kuckuck	147
2.8.2	Nachtigall und Fink	155

3.	Lerchen-Ornithologie-Poetologie.....	165
3.1	Poetische Ornithologie V: Lerchengesang in der Naturgeschichte	165
3.2	Ornithologische Poetologie V: Gesang der fliegenden Lerchen in der romantischen Dichtung	170
3.2.1	Morgen- und Frühlingslied der fliegenden Lerchen.....	171
3.2.2	Abendlied der fliegenden Lerche	187
3.3	Ornithologische Poetologie VI: Lerche im Vergleich zu anderen Vögeln	191
3.3.1	Lerche und Adler	191
3.3.2	Lerche und Wachtel	195
4.	Ornithologische Poetologie VII: Zusammenspiel von romantischen Nachtigallen und Lerchen als „ornithopoetische“ Akteure in der romantischen Dichtung	199
4.1	Kombination von Nachtigall und Lerche	199
4.2	Kombination von Nachtigall und Lerche mit anderen Vögeln	214
4.2.1	Nachtigall und Lerche mit anderen Singvögeln.....	215
4.2.2	Nachtigall und Lerche mit Nichtsingvögeln	225
5.	Schlussbetrachtung	245
5.1	Resümee der Gedichtanalysen.....	245
5.2	Ausblick.....	250
	Literaturverzeichnis.....	251
1.	Primärliteratur (Gedichte & Kontexte).....	251
2.	Primärliteratur (Naturgeschichte).....	254
3.	Sekundärliteratur	255